ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 762/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Απριλίου 2004

για την προσαρμογή ορισμένων αλιευτικών ποσοστώσεων για το 2004 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου για τη θέσπιση συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των TAC και των ποσοστώσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής [1], και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου, της 6ης Μαου 1996, για τη θέσπιση συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των TAC και ποσοστώσεων [2], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3, το άρθρο 4 παράγραφος 2 και το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2340/2002 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, περί καθορισμού για το 2003 και 2004 των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων [3] και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2341/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, περί καθορισμού για το 2003, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων [4], προσδιορίζουν τα αποθέματα τα οποία δύνανται να υπόκεινται στα μέτρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2340/2002 και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2287/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου, περί καθορισμού, για το 2004, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων [5] καθορίζουν ποσοστώσεις για ορισμένα αποθέματα για το 2004.

(3) Ορισμένα κράτη μέλη ζήτησαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96 τη μεταφορά μέρους των ποσοστώσεών τους στο επόμενο έτος. Εντός των ορίων που προσδιορίζονται στον εν λόγω κανονισμό, οι ποσότητες που κρατήθηκαν θα πρέπει να προστεθούν στις ποσοστώσεις για το 2004.

(4) Βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96, οι μειώσεις των εθνικών ποσοστώσεων για το 2004 θα πρέπει να πραγματοποιηθούν σε επίπεδο ισοδύναμο προς την καθ' υπέρβαση αλιευθείσα ποσότητα. Οι μειώσεις αυτές εφαρμόζονται λαμβανόμενων επίσης υπόψη των ειδικών διατάξεων που διέπουν τα αποθέματα που εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιότητας περιφερειακών οργανώσεων αλιείας.

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 847/96 προβλέπει επίσης ότι θα πρέπει να πραγματοποιηθούν σταθμισμένες μειώσεις των εθνικών ποσοστώσεων για το 2004 στην περίπτωση υπεραλίευσης επιτρεπόμενων εκφορτώσεων το 2003 για ορισμένα αποθέματα που προσδιορίζονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2340/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2341/2002.

(6) Ορισμένα κράτη μέλη ζήτησαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96 την άδεια να εκφορτώσουν πρόσθετες ποσότητες ιχθύων ορισμένων αποθεμάτων. Οι ποσότητες που υπερβαίνουν τις επιτρεπόμενες εκφορτώσεις θα πρέπει να αφαιρεθούν, ωστόσο, από τις ποσοστώσεις τους για το 2004.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσοστώσεις που καθορίζονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2340/2002 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2287/2003 αυξάνονται όπως εμφαίνονται στο παράρτημα I ή μειώνονται όπως εμφαίνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

---

[1] ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.
[2] ΕΕ L 115 της 9.5.1996, σ. 3.
[3] ΕΕ L 356 της 31.12.2002, σ. 1.
[4] ΕΕ L 356 της 31.12.2002, σ. 12· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2192/2003 (ΕΕ L 328 της 17.12.2003, σ. 1).
[5] ΕΕ L 344 της 31.12.2003, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΤΙΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΤΟΥ 2004

Στοιχεία χώρας	Στοιχεία αποθέματος	Κυρώσεις 2003 (*)	Είδος	Ζώνη	Ποσότητα μονάδας 2003	Περιθώριο	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2003	Αλιεύματα 2003	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφορές 2004	Μειώσεις 2004	Αρχική ποσότητα 2004	Αναθεωρημένη ποσότητα 2004
BE	ANF/07.	όχι	Πεσκαντρίτσα	VII	1 461		934	920,1	98,5	13,9	0	1 931	1 945
BE	ANF/8ABDE.	όχι	Πεσκαντρίτσα	VIIIa,b,d,e	0		116	108,6	93,6	7,4	0	0	7
BE	LEZ/07.	όχι	Ζαγκέτα	VII	387		164	164,2	100,1	0	– 0,2	489	489
BE	LEZ/8ABDE.	όχι	Ζαγκέτα	VIIIa,b,d,e	0		17	0,6	3,5	1,7	0	0	2
BE	SOL/24.	ναι	Γλώσσα	II, Βόρειος Θάλασσα	1 321		1 588	1 538,1	96,9	49,9	0	1 417	1 467
BE	SOL/07A.	ναι	Γλώσσα	VIIa	499		688	694,9	101,0	0	– 6,9	394	387
BE	SOL/07D.	ναι	Γλώσσα	VIId	1 454		1 606	1 267,1	78,9	160,6	0	1 588	1 749
BE	SOL/7FG.	ναι	Γλώσσα	VIIf,g	775		729	689,2	94,5	39,8	0	656	696
DE	JAX/578/14	όχι	Σαβρίδι	Vb (EC), VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	9 428		15 824	15 773,3	99,7	50,7	0	9 564	9 615
DE	SOL/24.	ναι	Γλώσσα	II, Βόρειος Θάλασσα	1 057		940	744,4	79,2	94	0	1 133	1 227
DE	SOL/3A/BCD	όχι	Γλώσσα	Skagerrak και Kattegat, IIIb,c,d (EC)	17		19	17,3	91,1	1,7	0	25	27
DK	JAX/578/14	όχι	Σαβρίδι	Vb (EC), VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	11 796		13 111	10 866,1	82,9	1 311,1	0	11 966	13 277
DK	RNG/03-	όχι	Γρεναδιέρος των βράχων	III (EC + ύδατα που δεν υπάγονται στη δικαιοδοσία της ΕΚ)	1 769		1 699	1 210,4	71,2	169,9	0	1 769	1 939
DK	SOL/24.	ναι	Γλώσσα	II, Βόρειος Θάλασσα	604	60	766	712	93,0	54,0	0	588	642
DK	SOL/3A/BCD	όχι	Γλώσσα	Skagerrak και Kattegat,IIIb,c,d (EC)	291	29	294	297,7	101,3	0	– 3,7	407	403
ES	ANE/08.	όχι	Γαύρος	VIII	29 700		22 692	2 904,5	12,8	2 269,2	0	29 700	31 969
ES	ANF/07.	όχι	Πεσκαντρίτσα	VII	581		1 815	1 912,4	105,4	0	– 97,4	768	671

Στοιχεία χώρας	Στοιχεία αποθέματος	Κυρώσεις 2003 (*)	Είδος	Ζώνη	Ποσότητα μονάδας 2003	Περιθώριο	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2003	Αλιεύματα 2003	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφορές 2004	Μειώσεις 2004	Αρχική ποσότητα 2004	Αναθεωρημένη ποσότητα 2004
ES	ANF/8C3411	όχι	Πεσκαντρίτσα	VIIIc, IX, X	3 332		3 604	1 882,5	52,2	360,4	0	1 917	2 277
ES	JAX/8C9.	όχι	Σαβρίδι	VIIIc, IX	29 587		33 046	29 085,1	88,0	3 304,6	0	29 587	32 892
ES	LEZ/07.	όχι	Ζαγκέτα	VII	4 301		7 585	7 468,9	98,5	116,1	0	5 430	5 546
ES	LEZ/8ABDE.	όχι	Ζαγκέτα	VIIIa,b,d,e	921		989	114,8	11,6	98,9	0	1 163	1 262
ES	LEZ/8C3411	όχι	Ζαγκέτα	VIIIc, IX, X	2 215		2 525	785	31,1	252,5	0	1 233	1 486
FR	ANE/08.	όχι	Γαύρος	VIII	3 300		13 530	5 736	42,4	1 353	0	3 300	4 653
FR	LEZ/07.	όχι	Ζαγκέτα	VIIIc, IX, X	5 220		3 076	2 647	86,1	307,6	0	6 589	6 897
FR	LEZ/8C3411	όχι	Ζαγκέτα	VIIIc, IX, X	111		102	5,5	5,4	10,2	0	62	72
UK	ANF/07.	όχι	Πεσκαντρίτσα	VII	2 843		3 516	3 227,1	91,8	288,9	0	3 759	4 048
UK	HER/7GK.	όχι	Ρέγκα	VIIg,h,j,k	16		16	13,8	86,3	1,6	0	16	18
UK	JAX/578/14	όχι	Σαβρίδι	Vb (EC), VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	12 751		7 555	6 930,7	91,7	624,3	0	12 935	13 559
UK	LEZ/07.	όχι	Ζαγκέτα	VII	2 055		2 265	1 778,1	78,5	226,5	0	2 595	2 822
UK	SOL/24.	ναι	Γλώσσα	II, Βόρειος Θάλασσα	679		827	765	92,5	62	0	729	791
UK	SOL/07A.	ναι	Γλώσσα	VIIa	224		242	220	90,9	22	0	178	200
UK	SOL/07D.	ναι	Γλώσσα	VIId	1 038		1 147	1 111,6	96,9	35,4	0	1 135	1 170
UK	SOL/7FG.	ναι	Γλώσσα	VIIf,g	349		350	341,6	97,6	8,4	0	295	303
NL	HER/6AS7BC	ναι	Ρέγκα	VIaS, VIIb,c	1 273		667	657,3	98,5	9,7	0	1 273	1 283
NL	HER/7GK.	ναι	Ρέγκα	VIIg,h,j,k	802		949	931	98,1	18	0	802	820
NL	JAX/578/14	ναι	Σαβρίδι	Vb (EC), VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	44 981		53 369	51 772,2	97,0	1 596,8	0	45 631	47 228
NL	SOL/24.	ναι	Γλώσσα	II, Βόρειος Θάλασσα	11 925		13 115	12 646,8	96,4	468,2	0	12 790	13 258
NL	SOL/3A/BCD	όχι	Γλώσσα	Skagerrak και Kattegat, IIIb,c,d (EC)	28		13	2,4	18,5	1,3	0	42	43

(*) Παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2341/2002 του Συμβουλίου [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 847/96 — μειώσεις του άρθρου 5 παράγραφος 2].

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ 2004

Χώρα	Αποθέματα	Περιοχή	Ονομασία αποθέματος	Ονομασία περιοχής	Κυρώσεις	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2003	Περιθώριο	Συνολική ποσότητα 2003	Αλιεύματα 2003	%	Μειώσεις	Αρχική ποσότητα 2004	Αναθεωρημένη ποσότητα 2004
BE	COD	7X7A34	Γάδος Ατλαντικού	VIIb,c,d,e,f,g,h, j,k, VIII,IX,X· COPACE 34.1.1 (1)	ναι	162	0	162	163	100,6	– 1	242	241
BE	PLE	07A.	Ευρωπαϊκή χωματίδα	Διαίρεση ICES VIIa — Θάλασσα Ιρλανδίας	όχι	636	0	636	643,8	101,2	– 7,8	34	26
BE	SOL	07A.	Γλώσσα	Διαίρεση ICES VIIa — Θάλασσα Ιρλανδίας	ναι	688	0	688	694,9	101,0	– 6,9	394	387
BE	SOL	7HJK.	Γλώσσα	VIIh,j,k	όχι	136	0	136	146,4	107,6	– 10,4	32	22
DE	COD	1N2AB-	Γάδος Ατλαντικού	Νορβηγική ζώνη (Βορείως 62°): I,IIa,b	όχι	1 965	0	1 965	1 978,5	100,7	– 13,5	2 431	2 418
DE	LIN	1/2-	Λίγγα	I, II 1, 2	ναι	25	0	25	38,9	155,6	– 13,9	10	– 4
DK	SOL (*)	3A/BCD	Γλώσσα	IIIa· IIIb,c,d (1)	όχι	265	0	265	297,7	112,3	– 32,7	436	403
DK	SOL (*)	24	Γλώσσα	Iia (1), IV (1)	όχι	706	0	706	712	100,8	– 6	648	642
ES	ANF	07.	Πεσκαντρίτσες	Υποπεριοχή ICES VII — Θάλασσα Ιρλανδίας, West of Ireland, Porcupine Bank, Eastern and Western English Channel, Bristol Channel, Celtic Sea North and South, and South-West of Ireland — East and West	όχι	1 815	0	1 815	1 912,4	105,4	– 97,4	768	671
ES	BLI	67-	Ποντικόψαρο	VI, VII, 1, 2	ναι	162	0	162	288,8	178,3	– 159,7	122	– 38
ES	BSF	56712-	Σαλούβαρδος	V,VI, VII, XII 1, 2	ναι	185	0	185	189	102,2	– 4	185	181
ES	JAX (*)	578/14	Σαβρίδι	Vb(1), VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	όχι	2 541	0	2 541	3 736	147,0	– 1 195	13 062	11 867
ES	USK	567-	Μπρόσμιος	V, VI, VII, 1, 2	ναι	41	0	41	55,9	136,3	– 14,9	35	20

Χώρα	Αποθέ-ματα	Περιοχή	Ονομασία αποθέματος	Ονομασία περιοχής	Κυρώσεις	Προσαρ-μοσμένη ποσότητα 2003	Περιθώριο	Συνολική ποσότητα 2003	Αλιεύματα 2003	%	Μειώσεις	Αρχική ποσότητα 2004	Ανα-θεωρημένη ποσότητα 2004
FR	BLI	245-	Ποντικόψαρο	II, IV, V 1, 2	ναι	87	0	87	90,9	104,5	– 3,9	61	57
IRL	ANF	561214	Πεσκαντρίτσες	Vb (1), VI, XII, XIV	όχι	346	0	346	355,2	102,7	– 9,2	318	309
NL	ANF	07.	Πεσκαντρίτσες	Υποπεριοχή ICES VII — Θάλασσα Ιρλανδίας, West of Ireland, Porcupine Bank, Eastern and Western English Channel, Bristol Channel, Celtic Sea North and South,and South-West of Ireland — East and West	όχι	16	0	16	20,5	128,1	– 4,5	250	246
NL	HER	4AB.	Ρέγγα Ατλαντικού	IV a, IV b	όχι	45 815	0	45 815	46 246,2	100,9	– 431,2	50 068	49 637
NL	HER	4CXB7D	Ρέγγα Ατλαντικού	IVc _, VIId	όχι	32 118	0	32 118	33 538,2	104,4	– 1 420,2	30 621	29 201

(*) Αποθέματα για τα οποία ζητήθηκαν πρόσθετες εκφορτώσεις ποσοστώσεων [άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/1996 του Συμβουλίου].